I

(Leģislatīvi akti)

REGULAS

PADOMES REGULA (ES, Euratom) 2020/538

(2020. gada 17. aprīlis),

ar kuru attiecībā uz vispārējās rezerves saistībām tvērumu groza Regulu (ES, Euratom) Nr. 1311/2013, ar ko nosaka daudzgadu finanšu shēmu 2014.–2020. gadam

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 312. pantu,

ņemot vērā Eiropas Atomenerģijas kopienas dibināšanas līgumu un jo īpaši tā 106.a pantu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta piekrišanu,

pēc leģislatīvā akta projekta nosūtīšanas valstu parlamentiem,

saskaņā ar īpašu likumdošanas procedūru,

tā kā:

(1) Covid-19 uzliesmojums un ar to saistītā sabiedrības veselības un ekonomikas krīze, kuras dēļ ir jāveic ārkārtas pasākumi, ir radījusi lielu spiedienu uz pieejamajiem finanšu resursiem daudzgadu finanšu shēmas (DFS) maksimālo apjomu robežās un ārpus tām.

(2) Lai Savienība varētu finansēt pienācīgu reakciju uz Covid-19 uzliesmojumu un ar to saistīto sabiedrības veselības un ekonomikas krīzi saskaņā ar Padomes Regulu (ES) 2020/521 ([1]), ir jāgroza mērķis, kādam var izmantot pieejamās apropriācijas saskaņā ar vispārējo rezervi saistībām, ciktāl tas attiecas uz izaugsmi un nodarbinātību, jo īpaši jaunatnes nodarbinātību, un migrācijas un drošības pasākumiem.

(3) Šī regula ir tieši saistīta ar finansējumu, kas iekļauts Savienības 2020. gada vispārējā budžeta grozījumā Nr. 2, saskaņā ar kuru vispārējā rezerve saistībām tiek mobilizēta, lai finansētu pasākumus saistībā ar Covid-19 uzliesmojumu. Lai nodrošinātu pilnīgu saskaņotību ar minēto budžeta grozījumu, šī regula būtu jāpiemēro sākot no tās pieņemšanas dienas.

(4) Līguma par Lielbritānijas un Ziemeļīrijas Apvienotās Karalistes izstāšanos no Eiropas Savienības un Eiropas Atomenerģijas kopienas ("Izstāšanās līgums") ([2]) 135. panta 2. punktā paredzēts, ka grozījumi Padomes Regulā (ES, Euratom) Nr. 1311/2013 ([3]), kas pieņemti Izstāšanās līguma spēkā stāšanās dienā vai pēc tās, neattiecas uz Apvienoto Karalisti, ja minētie grozījumi ietekmē Apvienotās Karalistes finansiālās saistības. Šajā regulā paredzētie grozījumi maina tikai mērķi, kādam tiek izmatota vispārējā rezerve saistībām, un nepalielina finansiālās saistības. Tāpēc ir lietderīgi precizēt, ka Izstāšanās līguma 135. panta 2. punkta vajadzībām šajā regulā noteiktie grozījumi neietekmē Apvienotās Karalistes finansiālās saistības, un tādēļ tie attiecas uz Apvienoto Karalisti.

([1]) Padomes Regula (ES) 2020/521 (2020. gada 14. aprīlis), ar ko aktivizē ārkārtas atbalstu saskaņā ar Padomes 2016. gada 15. marta Regulu (ES) 2016/369 un groza tās noteikumus attiecībā uz Covid-19 uzliesmojumu (OV L 117, 15.4.2020., 3. lpp.).

([2]) OV L 29, 31.1.2020., 7. lpp.

([3]) Padomes Regula (ES, Euratom) Nr. 1311/2013 (2013. gada 2. decembris), ar ko nosaka daudzgadu finanšu shēmu 2014.–2020. gadam (OV L 347, 20.12.2013., 884. lpp.).

(5) Ņemot vērā Covid-19 uzliesmojumu un nepieciešamību steidzami piešķirt finansējumu, lai varētu attiecīgi reaģēt, tika uzskatīts, ka ir lietderīgi paredzēt izņēmumu attiecībā uz astoņu nedēļu laikposmu, kas minēts 4. pantā Protokolā Nr. 1 par valstu parlamentu lomu Eiropas Savienībā, kas pievienots Līgumam par Eiropas Savienību, Līgumam par Eiropas Savienības darbību un Eiropas Atomenerģijas kopienas dibināšanas līgumam.

(6) Tādēļ būtu attiecīgi jāgroza Regula (ES, Euratom) Nr. 1311/2013,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Regulu (ES, Euratom) Nr. 1311/2013 groza šādi:

1) regulas 3. panta 2. punkta otro teikumu aizstāj ar šādu tekstu:

"Saistību apropriācijas var iekļaut budžetā, pārsniedzot DFS noteiktos attiecīgo izdevumu kategoriju maksimālos apjomus gadījumos, kad saskaņā ar Padomes Regulu (EK) Nr. 2012/2002 (*), Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. 1309/2013 (**) un Iestāžu nolīgumu par budžeta disciplīnu, sadarbību budžeta jautājumos un pareizu finanšu pārvaldību (***) ir nepieciešams izmantot līdzekļus no rezerves palīdzībai ārkārtas gadījumos, Eiropas Savienības Solidaritātes fonda, elastības instrumenta, Eiropas Globalizācijas pielāgošanās fonda, neparedzēto izdevumu rezerves, īpašās elastības jauniešu bezdarba problēmas risināšanai un pētniecības stiprināšanai un vispārējās rezerves saistībām.

(*) Padomes Regula (EK) Nr. 2012/2002 (2002. gada 11. novembris), ar ko izveido Eiropas Savienības Solidaritātes fondu (OV L 311, 14.11.2002., 3. lpp.).
(**) Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) Nr. 1309/2013 (2013. gada 17. decembris) par Eiropas Globalizācijas pielāgošanās fondu (2014–2020) un ar ko atceļ Regulu (EK) Nr. 1927/2006 (OV L 347, 20.12.2013., 855. lpp.).
(***) Eiropas Parlamenta, Padomes un Komisijas 2013. gada 2. decembra Iestāžu nolīgums par budžeta disciplīnu, sadarbību budžeta jautājumos un pareizu finanšu pārvaldību (OV C 373, 20.12.2013., 1. lpp.).";

2) regulas 14. pantu groza šādi:

a) panta virsrakstu aizstāj ar šādu:

"Vispārējā rezerve saistībām";

b) panta 1. punktu aizstāj ar šādu:

"1. Rezerves, kas ir atstātas pieejamas līdz DFS maksimālajam apjomam saistību apropriācijām, ir vispārējā rezerve saistībām, kas jādara pieejama, pārsniedzot DFS noteiktos maksimālos apjomus 2016.–2020. gadam."

2. pants

Šī regula stājas spēkā dienā, kad to publicē *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

To piemēro no tās pieņemšanas dienas.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2020. gada 17. aprīlī

Padomes vārdā –
priekšsēdētājs
G. GRLIĆ RADMAN